



**LUNDS**  
UNIVERSITET

Humanistiska och teologiska fakulteterna

## **RYSK11, Ryska: Textläsning, muntlig och skriftlig språkfärdighet II, 7,5 högskolepoäng**

*Russian: Text Study, Oral and Written Proficiency II, 7.5 credits*  
Grundnivå / First Cycle

---

### **Fastställande**

Kursplanen är fastställd av Prodekanen med ansvar för grundutbildning vid de humanistiska och teologiska fakulteterna 2019-10-08 att gälla från och med 2019-10-08, vårterminen 2020.

### **Allmänna uppgifter**

Kursen ges som fristående kurs. Den kan normalt ingå i en generell examen på såväl grundnivå som avancerad nivå.

*Undervisningsspråk:* Ryska

Lektioner i muntlig färdighet bedrivs endast på ryska. Undervisning på engelska kan förekomma.

*Huvudområde*

Ryska

*Fördjupning*

G2F, Grundnivå, har minst 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

### **Kursens mål**

Efter avslutad kurs ska den studerande

#### **Kunskap och förståelse**

- på svenska och ryska kunna redogöra för och resonera kring rysk grammatik med hjälp av lämplig terminologi,
- kunna förstå och redogöra för innehållet i avancerad rysk text,
- kunna förstå en rysk talare utan att denne anpassar sitt språk till en utländsk lyssnare,

#### **Färdighet och förmåga**

- kunna tillämpa sina kunskaper i textanalys och rysk grammatik för att skriva texter med höga krav på precision och exakthet,
- kunna översätta standardtexter från ryska till svenska och från svenska till ryska,
- kunna använda ett varierat och situationsanpassat språk i både tal och skrift,

### **Värderingsförmåga och förhållningssätt**

- kunna förhålla sig kritiskt till och bedöma olika aspekter, inte minst etiska samt genus- etnicitets- och mångfaldsaspekter, av olika typer av information och undersökningsmetoder inom valt forskningsområde,
- kunna identifiera sitt behov av ytterligare kunskap och att utveckla sin kompetens.

## **Kursens innehåll**

Under kursen ges studenten en mer avancerad språkfärdighetsträning än på fortsättningskursen i ryska, dels vad gäller förmågan att förstå och översätta rysk text inom olika genrer, dels i fråga om och muntlig och skriftlig språkfärdighet.

## **Kursens genomförande**

Undervisning sker i form av föreläsningar och 2-4 obligatoriska seminarier.

## **Kursens examination**

Kursen examineras i form av 2-4 muntliga redovisningar, 3-5 inlämningsuppgifter, 3-5 kamratgranskningar samt en hemtentamen.

Om så krävs för att en student med varaktig funktionsnedsättning ska ges ett likvärdigt examinationsalternativ jämfört med en student utan funktionsnedsättning, så kan examinator efter samråd med universitetets avdelning för pedagogiskt stöd fatta beslut om alternativ examinationsform för berörd student.

*Prov/moment för denna kurs finns i en bilaga i slutet av dokumentet.*

## **Betyg**

Betygsskalan omfattar betygsgraderna Underkänd, Godkänd, Väl godkänd. För betyget Väl godkänd på hela kursen ska studenten ha fått betyget Väl godkänd på samtliga examinerande moment som ingår på kursen.

## **Förkunskapskrav**

*Ryska: Fortsättningskurs (RYSA20) eller Ryska: Muntlig och skriftlig språkfärdighet (RYSA25) eller motsvarande.*

## Övrigt

1. Kursen ges vid Språk- och litteraturcentrum, Lunds universitet.
2. Kursen utgör delkurs i kursen Ryska: Kandidatkurs (RYSK03).
3. Poängantal för kursinnehåll som helt eller delvis är gemensamt med en annan kurs får endast tillgodoräknas en gång i examen.

Prov/moment för kursen RYSK11, Ryska: Textläsning, muntlig och skriftlig  
språkfärdighet II

Gäller från V20

2001 Ryska: Textläsning, muntlig och skriftlig språkfärdighet II, 7,5 hp  
Betygsskala: Underkänd, Godkänd, Väl godkänd